



**PLANTRONICS.**  
SOUND INNOVATION™

> ● ● ● > РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

DISCOVERY™ 640

BLUETOOTH™ ГАРНИТУРА



 **Bluetooth®**  
V1.2

# PLANTRONICS DISCOVERY™ 640

## Bluetooth® гарнитура



Компания Plantronics благодарит вас за приобретение беспроводной гарнитуры на основе технологии Bluetooth – Plantronics Discovery™ 620.

Гарнитура работает до 15 часов в режиме разговора при весе всего 9 грамм! Изящный дизайн, минимальный вес и длительное время работы! Все это не просто лозунги – это новая Bluetooth гарнитура Discovery™ 640!

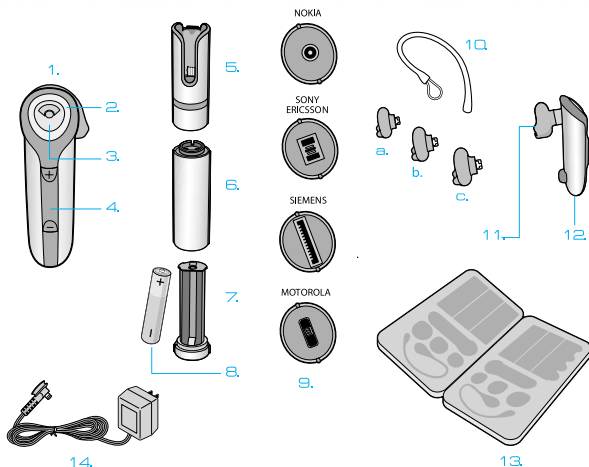
Данное [Руководство Пользователя](#) поможет вам правильно настроить гарнитуру. Обязательно полностью ознакомьтесь с этой инструкцией перед использованием.

### Технические характеристики:

- ♦ Время работы в режиме разговора – до 5 ч (15 ч при использовании адаптера с батареей AAA)
- ♦ Время работы в режиме ожидания – до 60 ч (180 ч при использовании адаптера с батареей AAA)
- ♦ Поддержка профилей HeadSet & HandsFree
- ♦ Bluetooth ver. 1.2
- ♦ Поддержка технологии **Multipoint** – работа с несколькими Bluetooth устройствами одновременно
- ♦ Всенаправленный микрофон
- ♦ Индикатор состояния гарнитуры
- ♦ Регулировка громкости
- ♦ Максимальная дальность устойчивой связи 10 м
- ♦ Многофункциональный джойстик
- ♦ Функция Mute (отключение микрофона)
- ♦ Масса – 9 г

### Комплект поставки:

- ♦ Гарнитура
- ♦ Инструкция на русском языке
- ♦ Стакан/клипса на пояс
- ♦ Адаптер для батареек AAA
- ♦ Батарейка AAA
- ♦ Переходники под зарядные устройства Nokia, Sony Ericsson, Siemens, Motorola
- ♦ Гелевые подушечки 3-х размеров
- ♦ Ушной крючок
- ♦ Алюминиевый футляр
- ♦ Зарядное устройство для сети 220 В



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГАРНИТУРЫ

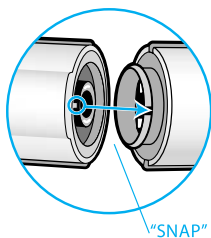
1. Гарнитура
2. Световой индикатор
3. Кнопка управления вызовами (вкл/выкл)
4. Регулировка громкости/Mute
5. Стакан/клипса на пояс
6. Адаптер для батарейки AAA
7. Держатель батарейки
8. \*Батарейка AAA
9. \*\*Переходники под зарядные устройства
10. Ушной крючок
11. Гелевые подушечки
  - a. Маленький
  - b. Средний
  - c. Большой

12. Микрофон
13. Алюминиевый футляр
14. Зарядное устройство для сети 220 В

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ЗАРЯДКЕ

- \* Используйте только **неперезаряжаемую** батарейку AAA
- \*\* Используйте только оригинальные зарядные устройства от вашего мобильного телефона. Максимальные значения выходной мощности – 15В 800mA

## СОЕДИНЕНИЕ КОМПОНЕНТОВ

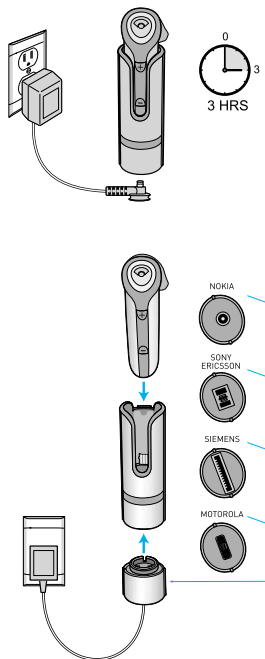


Адаптер для батарейки (6) и переходник под зарядное устройство (9) присоединяются к стакану (5). Убедитесь, что выступающий контакт стакана (5) точно попадает в паз на другом компоненте, как на рисунке. Соедините оба компонента до характерного щелчка.

Чтобы разъединить компоненты, аккуратно согните их, и они легко разъединятся.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не вращайте соединенные компоненты.



## ЗАРЯДКА ГАРНИТУРЫ

Гарнитура **Discovery™ 620** должна заряжаться не менее часа перед первым использованием и до 3 часов до полной зарядки. Стандартное зарядное устройство (ЗУ) для сети 220 В уже входит в комплект, но вы можете тоже использовать ЗУ от вашего мобильного телефона с помощью специальных переходников. Эта возможность, несомненно, пригодится путешествующим людям, – теперь не придется брать отдельную зарядку для каждого устройства. Световой индикатор гарнитуры будет мигать красным светом во время зарядки и перестанет мигать, когда гарнитура полностью зарядится.

### Использование входящего в комплект зарядного устройства

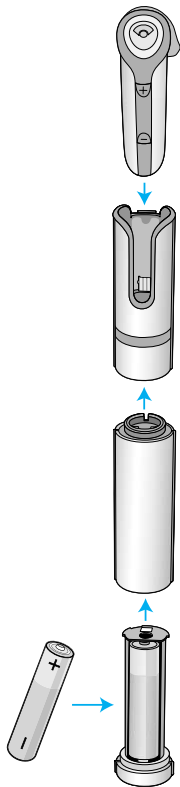
1. Подсоедините зарядное устройство (14) к гнезду внизу стакана (5) и к сети 220 В.
2. Вставьте гарнитуру в стакан (5).

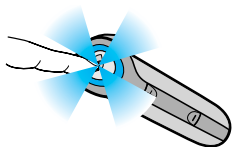
### Использование зарядного устройства от вашего мобильного телефона

1. Выберите переходник для зарядного устройства от вашего мобильного телефона (9) и подсоедините его к стакану (5).
2. Подсоедините зарядное устройство от вашего телефона к переходнику (9) и к сети 220 В.
3. Вставьте гарнитуру в стакан (5).

### Использование адаптера с батареей AAA

1. Поверните против часовой стрелки дно у адаптера (6) и достаньте держатель батарейки (7).
2. Вставьте батарейку AAA (8) в держатель для батарейки (7).
3. Вставьте держатель для батарейки (7) обратно в адаптер (6) и поверните дно по часовой стрелке.
4. Присоедините адаптер (6) к стакану (5).
5. Вставьте гарнитуру в стакан (5).



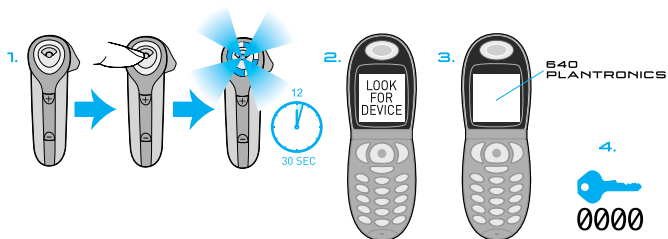


"BEEP"

## ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГАРНИТУРЫ

Для того чтобы включить гарнитуру, нажмите и удерживайте кнопку управления вызовами (3), пока световой индикатор (2) не загорится синим светом. Если вы надели гарнитуру, вы услышите характерный сигнал, когда она включится. Световой индикатор (2) будет мигать синим светом каждые 6 секунд, когда гарнитура включена.

Для того чтобы выключить гарнитуру нажмите и удерживайте кнопку управления вызовами (3) в течение 6-8 секунд, пока световой индикатор (2) не загорится красным светом или вы не услышите звуковой сигнал.



## BLUETOOTH СОПРЯЖЕНИЕ

Перед тем как использовать вашу гарнитуру в первый раз, ее необходимо подключить к другому Bluetooth устройству, например, к мобильному телефону.

- ♦ Посмотрите в инструкции к вашему Bluetooth устройству как его ввести в режим Bluetooth соединения.
- ♦ Перейдите в меню телефона к режиму поиска других Bluetooth устройств.
- ♦ Гарнитура должна быть выключена. Нажмите и удерживайте кнопку управления вызовами (3) пока световой индикатор (2) не начнет мигать синим и красным светом. Теперь гарнитура готова к режиму сопряжения. В этом режиме она пробудет не более 30-ти секунд.
- ♦ С помощью меню вашего телефона перейдите в режим "поиска других Bluetooth устройств".
- ♦ После того как телефон покажет список найденных устройств, выберите "640 Plantronics".
- ♦ После этого ваш телефон попросит ввести пароль. Наберите "0000" и нажмите подтверждение.

Теперь ваша гарнитура настроена на работу с Bluetooth устройством.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИИ **MULTIPOINT** (РАБОТА С НЕСКОЛЬКИМИ BLUETOOTH УСТРОЙСТВАМИ)

Гарнитура Plantronics Discovery 640 оснащена технологией **Multipoint**, которая позволяет симулировать Bluetooth соединение с двумя устройствами одновременно.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВТОРОГО BLUETOOTH УСТРОЙСТВА

Подключение второго Bluetooth устройства происходит точно так же, как и первого (стр. 6).

### НАЧАЛО ВЫЗОВА

Гарнитура будет обращаться к телефону, с которым она работала в последний раз.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВТОРОГО BLUETOOTH УСТРОЙСТВА

Начните вызов с помощью второго устройства. Гарнитура автоматически подключится к нему.

### ОТВЕТ НА ВЫЗОВ

Неважно на какой телефон вам поступит вызов. Гарнитура автоматически определит устройство и начнет издавать сигнал вызова. Для ответа на вызов просто нажмите на кнопку управления вызовами (2).

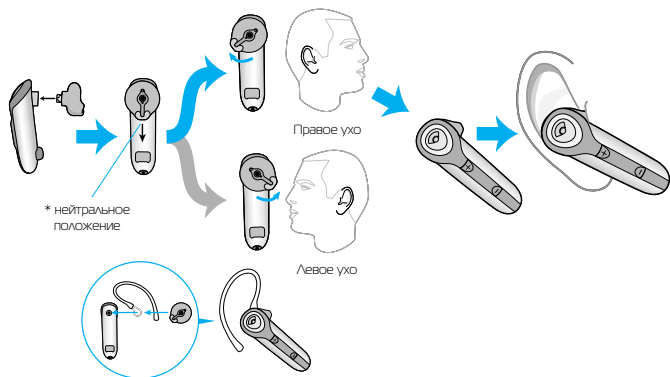
### ОТВЕТ НА ВЫЗОВ С ОДНОГО УСТРОЙСТВА ВО ВРЕМЯ РАЗГОВОРА ПО ДРУГОМУ

Во время поступления звонка со второго устройства, даже если вы в данный момент разговариваете по первому, в динамике гарнитуры вы услышите сигнал вызова. Нельзя перевести первый вызов на ожидание и начать разговор по второму. Для того чтобы ответить на вызов со второго устройства, вам необходимо будет закончить разговор на первом.

Для этого нажмите один раз на кнопку управления вызовами (2). После того как вы услышите звуковой сигнал в гарнитуру, еще раз нажмите на кнопку управления вызовами (2) и гарнитура подключится ко второму устройству.

Если вы не хотите отвечать на вызов со второго устройства и на нем есть голосовой ящик, вызов автоматически перейдет в голосовой ящик (более подробную информацию о голосовом ящике смотрите в инструкции к вашему устройству).





## НОШЕНИЕ ГАРНИТУРЫ

Гарнитура поставляется с тремя гелевыми подушечками разных размеров (11 a-b-c) и ушным крючком (10).

1. Поверните гелевую подушечку на право для ношения на левом ухе.
2. Поверните гелевую подушечку на лево для ношения на правом ухе.

Для того чтобы снять подушечку, установите ее в нейтральное положение и потяните на себя.

Гарнитуру можно носить без ушного крючка, но для обеспечения большей стабильности вы его можете надеть.

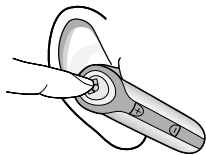
Для этого:

1. Снимите гелевую подушечку
2. Вставьте ушной крючок
3. Наденьте гелевую подушечку

## ОТВЕТ НА ВЫЗОВ, ЗАВЕРШЕНИЕ РАЗГОВОРА

1. Для того чтобы ответить на вызов, нажмите на кнопку управления вызовами (2) или на клавишу регулировки громкости/mute.
2. Для того чтобы завершить разговор, нажмите на кнопку управления вызовами (2)

Если гарнитура находится в стакане (5) и в этот момент вам поступил вызов, стакан будет вибрировать. Если вы достанете гарнитуру из стакана (5), гарнитура автоматически ответит на вызов. Если вставьте обратно – завершит.



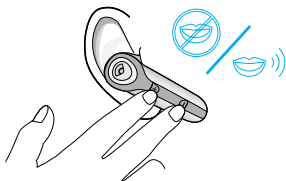
## РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

Для того чтобы увеличить громкость в динамике гарнитуры, нажмите на +, расположенный на кнопке регулировки громкости (4). Для того чтобы уменьшить громкость, нажмите на -.



## ОТКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА (MUTE)

Для того чтобы отключить микрофон (функция Mute), нажмите на клавишу регулировки громкости/mute (4) одновременно на + и -, в динамике гарнитуры раздастся звуковой сигнал. Для того чтобы вновь включить микрофон, снова нажмите на + и -.



СОСТОЯНИЕ ГАРНИТУРЫ	ПОКАЗАНИЯ СВЕТОВОГО ИНДИКАТОРА
Включается	Загорается синим светом
Включена	Мигает синим светом каждые 6 секунд
Выключается	Загорается красным светом
Выключена	Не работает
Заряжается	Горит красным светом
Полностью заряжена	Световой индикатор не работает
Находится в режиме поиска/сопряжения	Мигает синим и красным светом 30 секунд
Пропущенный вызов	Интенсивно мигает синим и красным светом, нажмите любую кнопку для отмены
Звонит	Быстро мигает синим и красным светом
Низкий заряд аккумулятора	Мигает красным светом

## Возможности профиля hands-free

Доступны, только если ваше Bluetooth устройство тоже поддерживает профиль hands-free

Повтор последнего набранного номера	Дважды нажать на кнопку (2)	Высокий тоновый сигнал
Активирование голосового набора	Нажать и долго удерживать (2)	Высокий тоновый сигнал после низкого тонового сигнала

## О компании Plantronics

Компания Plantronics более 40 лет занимается разработкой гарнитур для применения в различных областях связи. Основанная в 1961 году в США, компания уже в 1964 году производила аппаратуру для использования в авиационной технике и космических программах NASA. Первая экспедиция на Луну использовала гарнитуры Plantronics в качестве штатного оборудования связи, и слова первого человека, ступившего на лунную поверхность, передавались всему миру именно через гарнитуру Plantronics!

Не случайно гарнитуры Plantronics становятся "звездами" многих фильмов. Гарнитуры Plantronics используют крупнейшие мировые и российские call-центры, в числе которых кризисные центры, где высокое качество оборудования критически важно – МЧС России, служба спасения и др. Ведущие производители телефонной и компьютерной техники, такие как Avaya, HP, Nortel, Siemens, Microsoft и многие другие, ориентируются на применение именно продукции Plantronics в составе своего оборудования.

[www.plantronics.ru](http://www.plantronics.ru)  
[support@plantronics.ru](mailto:support@plantronics.ru)



**PLANTRONICS.**  
SOUND INNOVATION™

© 2005 Plantronics, Inc. All rights reserved. Plantronics, the logo design, Plantronics Sound Innovation and Plantronics Discovery are trademarks or registered trademarks of Plantronics, Inc. The Bluetooth name and the Bluetooth trademarks are owned by Bluetooth SIG, Inc. and are used by Plantronics, Inc. under license. Patents U.S. 5,210,791; Patents Pending.

© 2005 ИМАГ. Все права защищены.